

PowerXL DX1 series ABZ encoder card (DXX-EXT-ABZ)

Instruction Leaflet
Montageanweisung
Notice d'installation
Instrucciones de montaje
Istruzioni per il montaggio
安装说明

Инструкция по монтажу
Montagehandleiding
Montagevejledning
Οδηγίες εγκατάστασης
Instruções de montagem
Monteringsanvisning

Asennusohje
Návod k montáži
Paigaldusjuhend
Szerelési utasítás
Montāžas instrukcija
Montavimo instrukcija

Instrukcja montażu
Navodila za montažo
Návod na montáž
Монтажни инструкции
Instrucţiuni de montaj



(en)

Electric Current! Danger to Life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de)

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr)

Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es)

¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it)

Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh)

触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru)

Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(nl)

Levensgevaar door elektrische stroom!

Uitsluitelijk deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

(da)

Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Kun uddannede el-installører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

(el)

Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

(pt)

Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electrotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

(sv)

Livsfara genom elektrisk ström!

Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

(fi)

Hengenvaarallinen jännite!

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

EAT•N

Powering Business Worldwide

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögioht!

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām ekārtām instruētās personas!

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

(sk) Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

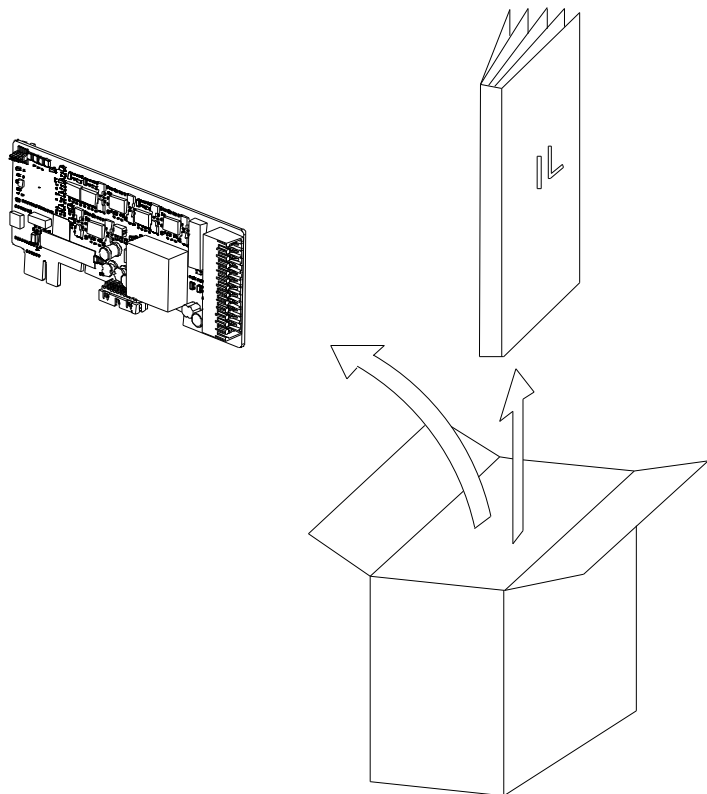
(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

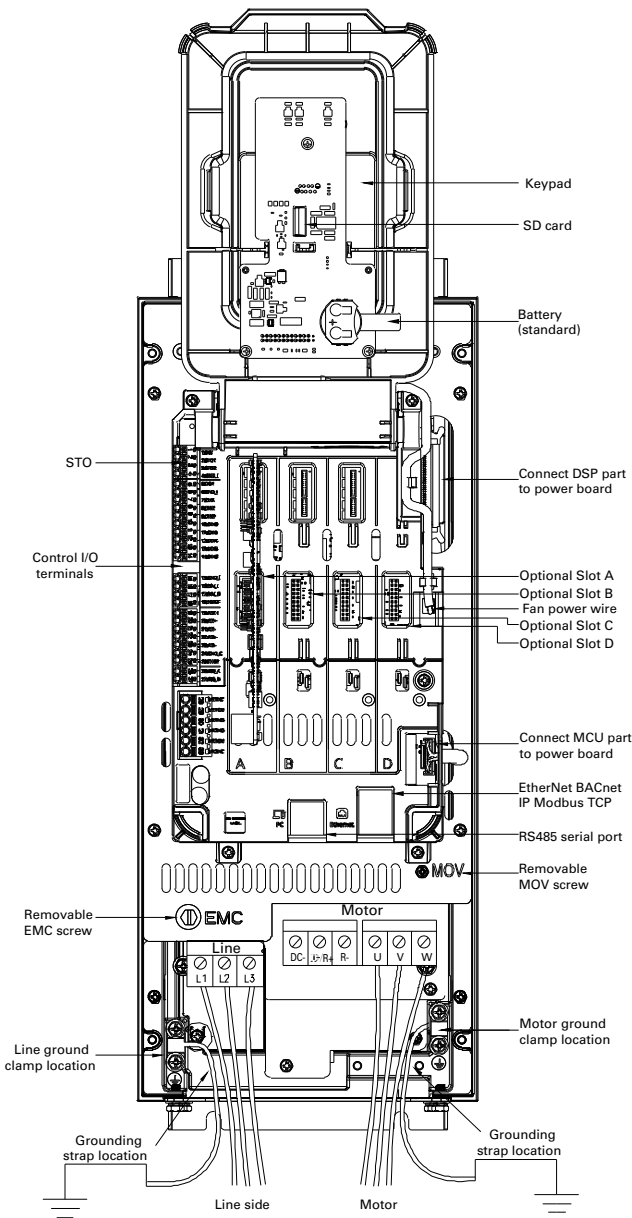
Figure 1. Package contents for the I/O option cards



Option card slot compatibility

PowerXL DX1 has 4 option slots (A, B, C and D) but there is a slot compatibility matrix in place. The figure below shows the orientation of the option card slots.

Figure 2. PowerXL variable frequency drive



The table below shows the option cards and their slot compatibility.

Option cards	Description	Slot number
DXX-EXT-3DI3DO1T	I01—3 x DI, 3 x DO, 1 x Thermistor, 24 Vdc/EXT option card	Slot A/B/C/D
DXX-EXT-1AI2AO	I02—1 x AI, 2 x AO option card	Slot A/B/C/D
DXX-EXT-3R0	I03—3 x Relay dry contact (2NO + 1NO/NC) option card	Slot A/B/C/D
DXX-EXT-THER1	I04—3 x PT100 RTD thermistor input option card	Slot A/B/C/D
DXX-EXT-6DI	I05—6 x DI 120 Vac / 240 Vac input option card	Slot A/B/C/D
DXX-EXT-ABZ	PowerXL DX1 ABZ Encoder Card	Slot A
DXX-EXT-SABZ	PowerXL DX1 Safety ABZ Encoder Card	Slot A
DXX-EXT-FS	PowerXL DX1 Functional Safety Card	Slot B
DXX-NET-EIP	PowerXL DX1 Dual-Port EIP Card	Slot D
DXX-NET-PROFINET	PowerXL DX1 Dual-Port ProfiNet Card	Slot D
DXX-EXT-OF	PowerXL DX1 Fiber Optic Card	Slot C

An encoder option card shall only be installed in **Slot A** of PowerXL DX1 drive.

WARNING

Notes:

- 1. Installation of an encoder card in any slot other than Slot A will result in a fault condition.
- 2. Power needs to be removed from the PowerXL DX1 before installing / uninstalling an option card.

Encoder option card installation

Follow these steps to install the encoder option card in Slot A

Step 1: Flip the B-cover up and stop at a specific angle (120° or 150°).

Step 2: Make sure the encoder option card is inserted into slot A fully.

Step 3: Flip the B-cover down for snap fit with C-cover to fix the option cards firmly.

Figure 3. Option cards assembly

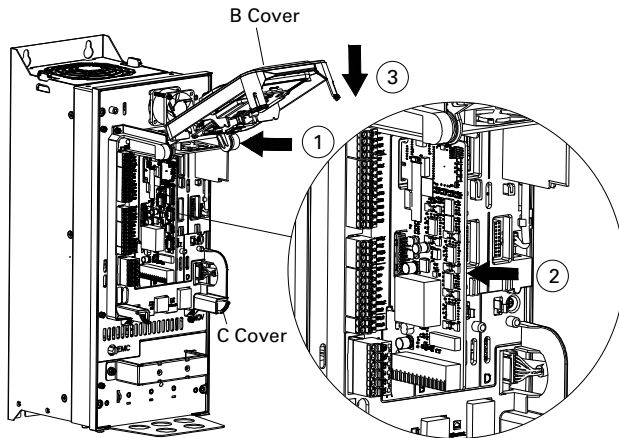
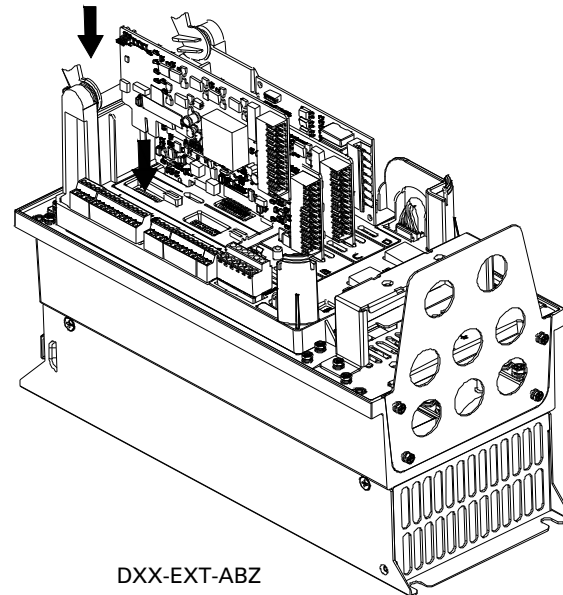


Figure 4. DXX-EXT-ABZ encoder card (Slot A)



ABZ card connection

Note: Check that the DIP switch settings on the board correspond to your need.

Table 1. Wire sizes

Wire type	Wire size
ABZ card wire (push-in design)	16–28 AWG (0.2–1.5 mm²)

The following figure shows the pin layout of DXX-EXT-ABZ (DX1 ABZ encoder card).

Figure 5. DXX-EXT-ABZ

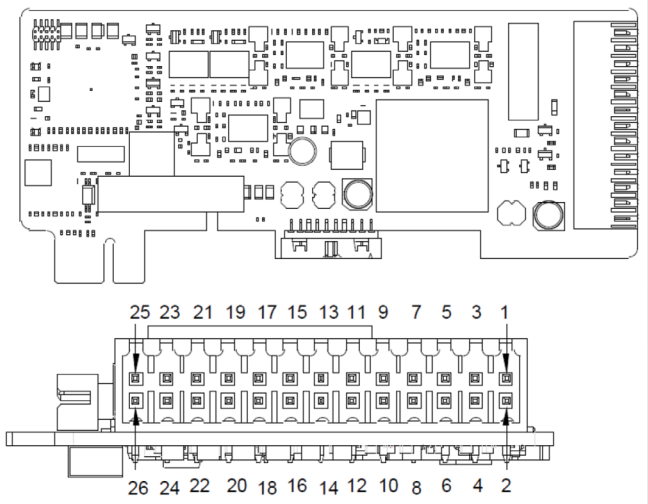
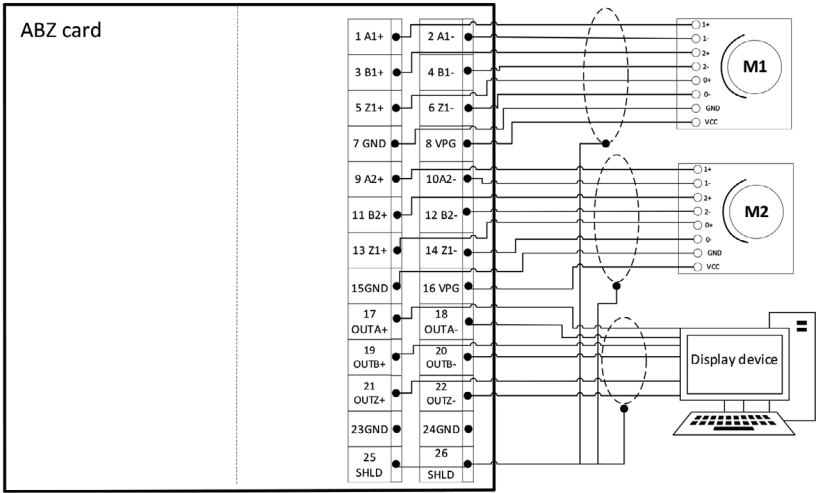


Table 2. Terminal designations

Pin	Name	Direction	Description
1	A1+	DI	A1 channel
2	A1-	DI	A1 channel—inverted
3	B1+	DI	B1 channel
4	B1-	DI	B1 channel—inverted
5	Z1+	DI	Z1 channel
6	Z1-	DI	Z1 channel—inverted
7	GND	—	0V
8	VPG	PO	Encoder1 supply voltage
9	A2+	DI	A2 channel
10	A2-	DI	A2 channel—inverted
11	B2+	DI	B2 channel
12	B2-	DI	B2 channel—inverted
13	Z2+	DI	Z2 channel
14	Z2-	DI	Z2 channel—inverted
15	GND	—	0V
16	VPG	PO	Encoder2 supply voltage
17	OUTA+	DO	Channel A+
18	OUTA-	DO	Channel A-
19	OUTB+	DO	Channel B+
20	OUTB-	DO	Channel B-
21	OUTZ+	DO	Channel Z+
22	OUTZ-	DO	Channel Z-
23	GND	—	0V
24	GND	—	0V
25	SHLD	—	Chassis
26	SHLD	—	Chassis

The ABZ encoder card can be wired as described below.

Figure 6. ABZ encloder card wiring



The cables must be screened and the corresponding cable screen must be earthed (PES).

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

Eaton Industries GmbH
Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn,
Germany

Eaton Electric Ltd
P.O. Box 554
Abbey Park, Southampton Road Titchfield,
PO14 4QA
United Kingdom